



# Saison 2013/2014

Offizielles Organ des  
Schweiz. Schiedsrichter-Verbandes  
Region Nordwestschweiz

**Einladung Generalversammlung**

P  
F  
F  
F

 **HYUNDAI** | NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.

**Turbo auf den  
ersten Blick.**



Hyundai Veloster 1.6 GDi Turbo  
ab CHF 30340.—\*



5 Jahre Werksgarantie km unlimitiert  
5 Jahre EuroService  
5 × Frühjahrscheck

\* 1.6 GDi Turbo: Normverbrauch gesamt: 6.9 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Ausstoss gesamt: 157 g/km. Energieeffizienz-Kat. E. Durchschnittlicher CO<sub>2</sub>-Ausstoss aller Neuwagen in der Schweiz: 153 g/km.

**GUNDELI-GARAGE AG**

Leimgrubenweg 22, 4053 Basel, 061 338 66 00, [www.gundeli-garage.ch](http://www.gundeli-garage.ch)

**reftools.ch**

ENJOY THE GAME!



**Top Produkte für Schiedsrichter**

reftools gmbh · Bubikonstrasse 45a · CH-8635 Dürnten  
Tel. 055 250 53 22 · Fax 055 250 53 23 · [www.reftools.ch](http://www.reftools.ch)



# SSV REGION NORDWESTSCHWEIZ

Postfach • 4001 Basel

www.ssv-nws.ch

## **NWS-PFIFF**      **Saison 2013/2014**

Ausgabe **Nr. 184**

Mai 2014

Erscheint 4x jährlich, Auflage 750 Exemplare

*Redaktion:* Roger Nesti • Claragraben 116 • 4057 **Basel**  
*Druckerei:* Vögtli-Druck • Hegenheimerstr. 24 • 4055 **Basel**  
*Adressänderungen:* Roger Koweindl • Gellertpark 8 • 4052 **Basel**

**Offizielles Organ des Schweiz. Schiedsrichter-Verbandes  
Region Nordwestschweiz**

Nachdruck von «**PFIFF**»-Artikeln nur mit Quellenangabe gestattet.

*An dieser Nummer haben mitgearbeitet: Jan Fluri, Annemarie Horat, Roger Koweindl.*

### Inhaltsverzeichnis

### Seite

Jahresbericht des Präsidenten	3
<b>Einladung zur 91. Generalversammlung SSV-NWS</b>	<b>11</b>
Ehrungen GV 2014	13
Kurz vermerkt	15
In eigener Sache	17
<b>Aufgebot Leistungstest 2014/2015</b>	<b>18</b>
Neu-SR	19
Zweiter Heimsieg mit neuen Regeln – 9. NWS Hallenturnier in Bubendorf	21
<b>SSV-Sommerevent: 14. Juni 2014 im Europa-Park</b>	<b>24</b>
Bericht vom 2. Liga Seminar	28
50. Winterbummel	32
Leserbrief	34
Herzlichen Glückwunsch	36
SSV-Agenda	36

**Der Einfachheit halber wird im PFIFF mehrheitlich, v.a. für die Begriffe Schiedsrichter, Schiedsrichter-Assistent usw. die männliche Schreibweise verwendet. Diese Begriffe beziehen sich auch auf Frauen und stellen keine Diskriminierung des weiblichen Geschlechts dar.**

**Redaktionsschluss PFIFF Nr. 185:**

**20. Juni 2014**



Hyundai i30 GO!  
CHF 1950 bis  
CHF 2450<sup>2</sup>  
Kundenvorteil\*

Hyundai ix35 GO!  
CHF 2500<sup>3</sup>  
Kundenvorteil\*

Hyundai i30 GO!  
CHF 1950 bis  
CHF 2450<sup>4</sup>  
Kundenvorteil\*

Hyundai i20 GO!  
CHF 2400<sup>1</sup>  
Kundenvorteil\*



\* Kundenvorteil = ausstattungsbezogener Preisvorteil gegenüber Referenzversion. Abb., unverbindliche Nettopreisempfehlung, Preisvorteil, Normverbrauch gesamt l/100 km, CO<sub>2</sub>-Ausstoss g/km, Energieeffizienz-Kat. | Referenzversion: 1.20 GO! 1.2, CHF 14490.—, CHF 2400.—, 4,7, 109, B | Comfort 1.230 Wagon GO! Plus 1.6 CRDi, CHF 32540.—, CHF 2450.—, 4,5 (Benzinaquivalent 5,0), 117, A | Style 1.6 CRDi 35 GO! Plus 2.0 CRDi 4WD 184 PS, CHF 34990.—, CHF 2500.—, 6,0 (Benzinaquivalent 6,7), 157, D | Premium 2.0 CRDi 4WD 184 PS 130 GO! Plus 1.6 CRDi, CHF 31140.—, CHF 2450.—, 4,1 (Benzinaquivalent 4,6) 108, A | Style 1.6 CRDi, Ø CH 9048 g/km, Inkl. 8% MwSt.



 Probefahrt absolvieren und Mini Fussball sichern. (Gültig bis 12.7.2014, solange Vorrat)

# GUNDELI-GARAGE AG

Leimgrubenweg 22, 4053 Basel, Telefon 061 338 66 00



NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.

# RESTAURANT-PIZZERIA N REN BAHN

## Öffnungszeiten:

Montag–Samstag 08.00 – 24.00 Uhr

Sonntag 17.00 – 24.00 Uhr

warme Küche bis 22.00 Uhr

St. Jakobs-Strasse 106, CH-4132 Muttenz

Tel. 061 461 74 75 / Fax 061 461 74 80

## Jahresbericht des Präsidenten

Sehr geehrte Ehrenmitglieder, geschätzte Frei-, Aktiv-, Veteranen- und Passivmitglieder, Vereine sowie Freunde unseres Verbandes

Das Highlight des Verbandsjahres 2013/2014, aber auch in meiner Amtszeit als Präsident, war sicher die Delegiertenversammlung, zusammen mit dem Galaabend zu unserem 90 jährigen Bestehen vom 7. und 8. Dezember im Hotel Victoria zu Basel. Das perfekte Fest gibt es nicht! Aber meine hohen Erwartungen, bezüglich einer DV, wurden bei weitem übertroffen. Es hat sich auszubezahlt, dass der SSV-NWS über Jahre hinweg finanzielle Rückstellungen getätigt hatte. Auch die lange Vorbereitung durch das OK (Koweindl, Fluri, Zumstein, Reusser, Weingärtner, Bruno Schaub und Peter Bochsler) von über einem Jahr war nötig, um das Gelingen dieses Events zu garantieren. Der SSV-NWS zeigte sich von seiner besten Seite. Die Reaktionen der Teilnehmer waren überaus positiv. Ich möchte mich bei meinen OK Mitgliedern recht herzlich für ihren Einsatz bedanken, vor allem René Weingärtner, der für die Unterhaltung und das Rahmenprogramm vom Sonntag verantwortlich war. Ebenfalls ein Dankeschön allen Sponsoren, ohne diese Einnahmen wäre so ein Event nicht möglich. Ein Dank geht auch an alle Teilnehmer, die diesen Anlass so einzigartig gemacht haben. Eine kleine Enttäuschung waren die regionalen Medien. Trotz Einladungen sowie Pressemitteilungen, wurde die DV von den Printmedien ignoriert.

Die sehr erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen Tiim Sport und dem SSV-NWS wird auf den 30. Juni 2014 beendet. Permashop (Inhaber des Tiim Sport) schliesst ihr Geschäft im St. Jakob und konzentriert sich auf ihren Nike-Store in der Steinenvorstadt. Wir verlieren mit Tiim Sport einen mehr als zuverlässigen Partner, der die letzten zwei Jahre immer für uns da gewesen ist. Ich möchte mich im Namen aller Schiedsrichter bei euch bedanken. Wir wünschen Markus Ischi und Roger Allen alles Gute für ihre Zukunft. Auch 2014 sponsert Tiim Sport den obligaten Apéro anlässlich der GV, herzlichen Dank. Mit welchem Sportgeschäft wir in Zukunft zusammenarbeiten werden, erfahrt ihr in einer der nächsten **PFIFF**-Ausgaben.

**Nach mehreren Jahrzehnten findet die GV des SSV-NWS an einem neuen Standort statt.** Bei der Checkübergabe 2012 an die WBZ in Reinach, ist Roger Nesti und mir die sehr gute Infrastruktur der WBZ aufgefallen. Mir ist es bewusst, dass Veränderungen immer mit einem Unbehagen begleitet sind. Ich bin aber der Meinung, dass die WBZ eine Chance verdient, ihr Können zu zeigen.

Roger Nesti gibt nach 11 Jahren das Amt als Redaktor des **PFIFFS** ab. Dies hat er uns an der ersten Sitzung des neuen Verbandsjahres mitgeteilt. Er

bleibt uns im Vorstand erhalten. Somit hatten wir genügend Zeit, einen kompetenten Nachfolger zu suchen. Wir wurden in der Person von Steven Kotopoulos fündig. Er schreibt seit längerem in verschiedenen Quartierzeitungen. Ein Porträt von ihm könnt ihr im **PFIFF** 165 nachlesen.

Soziale Netzwerke gehören zum Alltag dazu und dass, ist gut so. Doch im Umgang mit diesen Netzwerken sollte man auch geübt sein. Unbedachte Äusserungen können sehr schnell im Berufs- wie auch im Privatleben negative Folgen haben.

### **Tätigkeitsbericht in chronologischer Reihenfolge des SSV-NWS im Geschäftsjahr 2013/2014**

**10. Juni 2013:** Unser Sportchef Rainer war am Grundausbildungskurs (GAK) und informierte die Neuschiedsrichter über unseren Verband. Der SSV-NWS wird die Präsentation unseres Verbandes neu gestalten und am GAK im Januar das erste Mal vorstellen.

**20. Juni 2013:** GV des ASV in Döttingen. Rainer Mühlbauer und Nicola Schmid waren vor Ort. Diesmal blieb das Unwetter von oben aus, ob es eines im Versammlungssaal gab ist mir nicht bekannt.

**23. Juni 2013:** In Rubigen fanden die Fussball-Schweizermeisterschaften der Schiedsrichter statt. Der Verband Bern/Jura war für die Durchführung verantwortlich. Unsere Aktiven verloren leider den Final (Elfmeter verschossen) und wurden ausgezeichnete zweite. Die Senioren hatten mehr

Mühe in ihrer Gruppe und belegten einen der hinteren Plätze. Der Präsident und sein Sohn genossen das tolle Rahmenprogramm für die Gäste. Vielen Dank an Heinz und Christine für diesen unvergesslichen Tag.

**25. Juni 2013:** DV des SFS Basel Abteilung Fussball in der Sportanlage Landauer Novartis. Da ich zur gleichen Zeit eine Vorstandssitzung zur DV leiten durfte, war es mir nicht möglich bei der DV anwesend zu sein. Frank Eckert ersetzt Ralf Pelli, verantwortlich für Spielpläne, Internet und Vereine, im Vorstand. Den SSV-NWS vertreten durfte einmal mehr Rainer Mühlbauer.

**28. Juni 2013:** Vorstandsausflug SSV-NWS. Wir durften das Unispital sowie das Kinderspital vom Rhein (unterirdisch) bis zum REGA-Landeplatz auf dem Dach des Spitals begehen. Die Führung war hoch interessant. Danach gab es einen Apéro, bevor es nach Möhlin zum Abendessen ging. Vielen Dank an Rainer und Nicola für den tollen Anlass.

**1. Juli 2013:** Jahreshauptversammlung der Schiedsrichtervereinigung Hochrhein in Schwörstadt (D). Ich konnte wiederum Inputs für unsere GV mitnehmen. Auch der Gedankenaustausch nach der Versammlung gehört schon zur Tradition. Begleitet wurde ich von Rainer und unserem Ehrenmitglied Bruno Schaub. Die besten Wünsche an Ralf Brombacher und sein Team.

Vom **7.-10. Juli 2013** besuchte ich die SSSW in Arosa. Die Delegation aus der NWS umfasste fünf Schiedsrichter

einen GAK-Schiedsrichter sowie meine Wenigkeit. Aus meiner Sicht waren die drei Tage sensationell. Wer in Arosa war, sollte mit der Umsetzung der FIFA-Regeln keine Probleme haben, zu gut waren die Lektionen durch Alain Bieri, Pascal Erlachner und Markus Nobs. Eine leichte Enttäuschung war das Erscheinungsbild von Jörg Stiel, der als Überraschungsgast ein kurzes Referat hielt. Ein Kompliment dem ganzen Stab für die Organisation der Sportwoche.

**10. August 2013:** DV des FVNWS im Zic Zac in Allschwil. Es war eine sehr unterhaltsame DV. Dies lag vor allem an Jürg Sutter, Präsident des SC Binningen, der den Situationsplan während dem Umbau des Spiegelfelds erklärte, sowie an Karl Schneider, Präsident des organisierenden FC Black Stars, für sein Schlusswort (singend) der Veranstaltung. Auch die Anwesenheit der vielen Schiedsrichter erfreute den Präsidenten des SSV-NWS.

**14. August 2013:** Länderspiel Schweiz-Brasilien in Basel. Die Schiedsrichtervereinigung Hochrhein mit Henning, Manfred und Herbert folgten der Einladung des SSV-NWS. Nach einem gemütlichen Essen im Seegarten, ging es zum langersehnten Spiel. Die Vorfreude war riesengross, auch bei meiner Frau. Dass die Schweiz das Spiel gewonnen hat, rundete einen gelungenen Abend ab. Begleitet wurde ich von unserem Ehrenmitglied Bruno Schaub.

**18. August 2013:** Apéro des Trophy Turnier des FVNWS in der Sportanlage St. Jakob. Unser Sportchef war für den SSV-NWS anwesend.

Rainer war mitunter auch für die Schiedsrichtereinteilung am 17. und 18. August verantwortlich.

**23. August 2013:** Tag der offenen Türen bei der Vögtli Druckerei. Ich konnte mich vor Ort von der neuen Druckmaschine überzeugen lassen. Man sieht es ja auch am **PIFFF**, mit welcher Qualität hier gearbeitet wird.

**27. August 2013:** Interview mit Tele Basel auf dem Sportplatz Nau in Laufen. Thema der Sendung „Report“ vom 4. September 2013 war Gewalt auf dem Fussballplatz.

**30. August 2013:** 139. Ceppi-Cup-Spiel in Brugg. Dabei gewannen die Aargauer gegen die Zürcher mit 4:1. Der Pokal blieb somit bei den Rüebliländler. Unser Sportchef Rainer und ich waren live dabei.

**15. November 2013:** Es war wieder einmal soweit. Die Aargauer haben das Ceppi-Cupspiel in Gränichen gegen die Auswahl NWS verdient mit 2:6 verloren. Die drei Trainingsspiele haben ihre Wirkung nicht verfehlt. Mit Jan, Rainer, Nicola, Anderson und Battal war der Vorstand reichlich vertreten.

**15. November 2013:** Zeitgleich fand die Präsidentenkonferenz in Muri bei Bern statt. Etwas unglücklich seitens des Zentralvorstandes. Es wurde vorgängig zur DV vom 7. Dezember das Budget sowie die Berichte der Revisoren abgenommen. Dank dem Live-ticker von Nicola Schmid war ich resultatmässig immer auf dem laufenden.

**16. November 2013:** Unterhaltungs-



# VETERANEN-VEREINIGUNG DES SFV REGION NORDWESTSCHWEIZ

## ANMELDUNG

Bitte in Blockschrift ausfüllen, oder: [www.veteranenvereinigungnws.com](http://www.veteranenvereinigungnws.com)

Ich wünsche als Mitglied in die Veteranen-Vereinigung Nordwestschweiz des Schweiz. Fussballverbandes SFV aufgenommen zu werden.  
Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 25.–.

Name und Vorname: \_\_\_\_\_

Geb.-Datum: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Postleitzahl: \_\_\_\_\_ Wohnort: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Mitglied des Fussballclubs: \_\_\_\_\_

Verbandsabzeichen Fr. 6.–  Ja /  Nein

Empfohlen durch: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsenden an:

**Veteranen-Vereinigung des SFV  
Region Nordwestschweiz  
4005 Basel**



abend des ISV in Perlen. Es war auch 2013 wiederum ein gelungener Abend, leider ging er zu schnell vorbei. Begleitet wurde ich durch Rainer und Nicola.

**22. November 2013:** Es stand das 29. Otto Zuber-Gedenkjassturnier in MuttENZ auf dem Programm. 48 Teilnehmer nahmen an diesem Anlass teil. Gewonnen hat das Turnier Michael Wagmann mit über 5400 Punkten. Verantwortlich für die Ausgabe 2013 war Markus Schalch. Für seine hervorragende Arbeit inklusive Gabentisch, möchte ich mich recht herzlich bedanken. Auch alle Teilnehmer waren des Lobes voll.

Am **7. und 8. Dezember 2013** fand die DV des SSV ZV, sowie der Galaabend der beiden Verbände (ZV und NWS) hier in Basel statt. Es waren zwei intensive und erlebnisreiche Tage.

**4. Januar 2014:** 7. Hockeyplausch des SSV-NWS in Rheinfelden. 19 Spieler fighteten um den Puck in der KUBA zu Rheinfelden. Nach dem obligaten Apéro in der Kabine traf man sich im Clubrestaurant. 39 Personen liessen sich das anschliessende Fondue nicht entgehen.

**11. Januar 2014:** Jubiläumsausgabe des Winterbummels. Die 50. Ausgabe führte die Teilnehmer nach Sörenberg. Bei schönem Wetter wurde philosophiert und diskutiert. 39 Personen nahmen am Bummel teil. Herzlichen Dank an Walter Tschumi und Fritz Schwörer für die Organisation sowie Durchführung dieses tollen Anlasses. Zu erwähnen sei noch, dass Jakob

Ötli an allen 50 Bummels anwesend war: Chapeau! Da ich zur gleichen Zeit im Südtirol war, konnte ich leider nicht dabei sein. Den SSV-NWS vertreten durfte unser Sportchef Rainer Mühlbauer.

**12. Januar 2014:** Hallenturnier des SSV NWS in Bubendorf. Wir konnten den finanziellen Erfolg des Vorjahres mehr als wiederholen. Einen Dank an die Sponsoren (Tiim Sport und der SUVA), welche Preise für die Mannschaften offerierten. Leider gab es auch dieses Jahr wieder Schiedsrichter, die sich nicht vorbildlich aufführten. Es ist schon beschämend, dass ich das jedes Jahr im Jahresbericht erwähnen muss. Einen grossen Dank an alle Mitwirkenden und besonders dem OK des Hallenturniers.

Am **3. Februar 2014** war der SSV-Nordwestschweiz durch seinen Präsidenten und dem Sportchef am GAK vertreten, um den Neuschiedsrichtern den Verband vorzustellen. Die Power-Point-Präsentation verfehlte ihre Wirkung nicht.

**9. Februar 2014:** Ich besuchte das 2. Liga Seminar auf dem Leuenberg bei Hölstein. Wiederum offerierte der SSV-NWS den obligaten Apéro.

**1. März 2014:** Unterhaltungsabend des Aargauer Schiedsrichterverbandes in Birr. Ich möchte mich bei unseren ASV-Freunden, vor allem bei Daniela und Dominik, für die Einladung bedanken. Begleitet wurde ich von Rainer und Nicola.

**15. März 2014:** Treffen der SSV

Präsidenten des ASV, ISV, SSV BJ und der NWS in Baden zu einem Gedankenaustausch. Mal sehen was die Zukunft im ZV bringt!!

Am **7. und 8. April 2014** hat der SSV-NWS den Zuschlag für das Catering der BLKB - GV in der St. Jakobhalle bekommen. Wir werden an beiden Tagen mit je 20 Personen vor Ort im Service arbeiten. Dafür erhält der SSV-NWS einen grosszügigen Betrag in seine Verbandskasse.

**25. April 2014:** 141. Ceppi-Cupspiel auf der Schützenmatte in Basel. Herausforderer der Basler wird Bern sein. Bedanken möchte ich mich beim BSC Old Boys, für das Bereitstellen der Infrastruktur.

Ein Blick auf die Mitgliederbewegung des SSV-NWS:

	<b>2014</b>	<b>2013</b>
Aktivmitglieder	201	(198)
Freimitglieder	106	(105)
Veteranenmitglieder	145	(152)
Ehrenmitglieder	25	(25)
Passivmitglieder	8	(7)
Vereine	120	(119)
<b>Total</b>	<b>605</b>	<b>(606)</b>
Aktive Schiedsrichter, Instruktoren und Inspizienten	314	(309)

In etwa gleich viele Mitglieder wie 2013. 36 Neuschiedsrichter bestanden den GAK in der NWS, Arosa oder im Aargau. Es liegt auch im Interesse der Vereine genügend qualifizierte Schiedsrichter zu den Grundkursen in der Region, sowie zur Sportwoche in

Arosa zu melden.

Für die Planung der Anlässe traf sich der Vorstand wiederum zu sechs Geschäftssitzungen. Für einen Teil des Vorstandes kamen noch einige OK-DV Sitzungen dazu.

Bedanken für das vergangene Geschäftsjahr möchte ich mich besonders bei allen Vorstandsmitgliedern. Dies wären Jan Fluri als Vize und Protokollführer, Fritz Zumstein als Kassier, Roger Nesti als Redaktor des **PIFFF**, Rainer Mühlbauer als Sportchef, Anderson Notter als Webmaster und Materialverkauf und Nicola Schmid als Eventmanager. Ebenso unserem Auswahltrainer Battal Atici. Aber auch an Walter Tschumi, Fritz Schwörer, Markus Schalch und Stefan Reusser für ihren Einsatz im abgelaufenen Jahr. Auch den unzähligen Helfern bei den verschiedenen Anlässen einen besonderen Dank. Meine Danksagung geht an unsere Inserenten und Sponsoren, ohne deren Beitrag der **PIFFF** in dieser Form nicht erscheinen könnte. Bedanken möchte ich mich bei den anderen Regionalverbänden für die stets gute Zusammenarbeit. Auch bei Pascal Buser von der Aufgebotsstelle möchte ich mich bedanken, der es nicht immer leicht mit uns hat. Ein herzliches Dankeschön adressiere ich an die SK unter der Leitung von Markus Comment für die ebenfalls sehr gute Zusammenarbeit.

Alle Aktivitäten des SSV-NWS könnt ihr jederzeit auf unserer Homepage oder im **PIFFF** nachlesen. Neu ist der SSV-NWS via Facebook erreichbar. Der Vorstand gibt sich grosse Mühe,

so aktuell wie möglich zu sein.

Ich möchte es nicht unterlassen, allen Schiedsrichterinnen und Schiedsrichtern, Inspizienten, Instruktoren sowie Betreuern zu danken, dass sie sich Woche für Woche zur Verfügung stellen und so einen reibungslosen Spielbetrieb ermöglichen.

Werfen wir noch einen Blick nach vorne.

**Am 14. Juni 2014 fährt der SSV-NWS in den Europapark.** Weitere Informationen dazu in dieser Ausgabe des **PFIFFS** auf den Seiten 24 und 25.

**Am 29. Juni 2014** finden die SM in Allmendingen bei Thun statt. Wir möchten gerne mit einer Aktiv- sowie Seniorenmannschaft teilnehmen. Wer also Lust und Zeit hat, meldet sich bei Rainer Mühlbauer oder Battal Atici. Es wäre wieder eine Gelegenheit, das Triple in die Region zu holen.

Vom **5.-12. Juli 2014** findet die 41. Schweizer Schiedsrichter Sportwoche in Arosa statt. Nützt die Sportwoche, um eure Fitness und Regelkunde auf den neusten Stand zu bringen. Es wäre schön, wenn die NWS zahlreich vertreten wäre. Jeder Teilnehmer aus der NWS (ohne Grundkurs) bekommt

einen Betrag von Fr. 200.- vor Ort ausbezahlt.

Am **15. August** findet die DV des FVNWS in Muttenz statt. Dies betrifft die geehrten Schiedsrichter ab 20 Jahren.

Der SSV-NWS plant im Februar 2015 ein Trainingslager in Spanien. Die Teilnehmerzahl beträgt mindestens 15 Personen. Der SSV-NWS beteiligt sich an den Kosten. Weitere Informationen folgen demnächst.

Sollte ich in der Auflistung jemanden vergessen haben, so bitte ich um Nachsicht. Es wäre schön, viele von euch an der Generalversammlung vom 5. Juni 2014 in Reinach begrüßen zu dürfen.

Basel, im April 2014

*Roger Koweindl,  
Regionalpräsident SSV-NWS.*

## **Achtung:**

**Die GV findet neu im WBZ Reinach statt.**



**Treffen Sie  
für Ihre  
Zukunft!**

PAX Versicherungen  
Aeschenplatz 13, Postfach, 4002 Basel  
Telefon +41 61 277 66 66, Telefax +41 61 277 64 56  
info@pax.ch, www.pax.ch

**PAX**  
VERSICHERUNGEN

## **Einladung zur 91. ordentlichen Generalversammlung**

**am Donnerstag, 5. Juni 2014, 19.00 Uhr,  
im WBZ, Aumattstrasse 70-72, 4153 Reinach  
(beim Fussballplatz Einschlag/Schwimmbad Reinach)**

**Im Anschluss an die GV findet der traditionelle Apéro statt.**

### **TRAKTANDEN:**

1. Appell
2. Wahl der Stimmzähler / Protokollprüfungskommission
3. Abnahme des Berichtes der Protokollprüfungskommission
4. Abnahme der Jahres-, Kassen- und Revisorenberichte
5. Festsetzung der Jahresbeiträge
6. Budget 2014/2015
7. Wahl des Tagespräsidenten
8. Décharge-Erteilung an den Vorstand
9. Wahlen: a) des Präsidenten  
          b) der übrigen Vorstandsmitglieder  
          c) der Rechnungsrevisoren  
          d) der Hilfsfondsverwalter
10. Mitteilungen der Schiedsrichterkommission FV NWS
11. Ehrungen
12. Behandlung von Anträgen, die dem Regionalvorstand bis spätestens  
26. Mai 2014 schriftlich einzureichen sind
13. Verschiedenes

Die Teilnahme an der Generalversammlung ist gemäss Art. 9.1. der Statuten für **Mitglieder obligatorisch**. Begründete Entschuldigungen sind dem Regionalvorstand **bis zum 06.06.2014 schriftlich oder per E-Mail** an Fritz Zumstein, Dahlienweg 15, 4313 Möhlin ([fz.zumstein-treuhand@ztmoeplin.ch](mailto:fz.zumstein-treuhand@ztmoeplin.ch)) einzureichen.

**Für unentschuldigtes Fernbleiben wird gemäss Art. 20.2.  
der Statuten eine Busse erhoben.**

Die Teilnahme der Kollektiv- (Vertreter von Fussballvereinen), Veteranen- und der Passivmitglieder hingegen ist freiwillig.

**Schweizerischer Schiedsrichter-Verband  
Region Nordwestschweiz**

*Wir wünschen Euch  
gut' Pfiff*



***Vögtli-Druck GmbH***

*Hegenheimerstrasse 24*

*4055 Basel*

*Telefon 061 382 20 00*

*Telefax 061 381 93 91*

*info@voegtli-druck.ch*

*www.voegtli-druck.ch*

## Ehrungen GV 2014

Folgende SR-Kollegen dürfen an der GV vom 5. Juni 2014 geehrt werden:

### **Aktive**

**10 Jahre** – Ilhan Ecer, Mario Grava, Alfred Imhof, Andreas Luginbuehl, Almir Mustedanagic, Senel Simsek, Flaviano Tondelli, Vhebi Torosdag, Theo Weber, Bulut Yildiz

**15 Jahre** – Tonino Di Biase, Adrien Jaccottet, Tonino Puntillo

**20 Jahre** – Thomas Hess, Giuseppe Minio, Michael Wagmann

**25 Jahre** – Adriano Barone, Urs Baumgartner, Andreas Chiarello, Claudio Circhetta, Roger Nesti, Mohammed Qassiti

**30 Jahre** – Rolf Strähl

**35 Jahre** – Bruno Bader, Veronika Schluchter-Märki, Kurt Widmer

**40 Jahre** – Guido Stöckli

**45 Jahre** – Gregor Schlageter

**50 Jahre** – Hans Waltert

### **SSV – Mitgliedschaft**

**45 Jahre** – Kurt Müller

**50 Jahre** – Giancarlo Bitussi, Jean-Pierre Cramatte, Karlheinz Lüthi

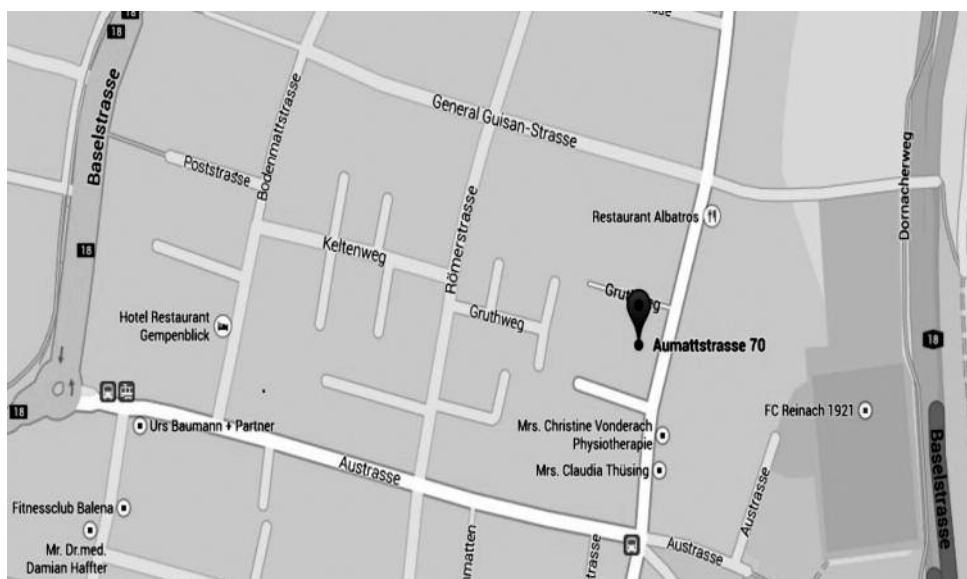
**55 Jahre** – Fritz Bielser

**60 Jahre** – Giuseppe Marcaletti

Die Geehrten werden wie gewohnt im Voraus im **PFIFF** veröffentlicht, um zu vermeiden, dass eine Ehrung vergessen wird. Fehler können sich leider immer einschleichen, vor allem bei SR-Kollegen, die in ihrer Karriere eine Pause eingelegt haben. Sollte in dieser Aufzählung trotzdem jemand vergessen gegangen sein, so melde er sich beim Regionalpräsidenten und Mutationsführer Roger Koweindl.

## Die GV findet neu in Reinach statt !

**Achtung! Die diesjährige GV findet neu und erstmals im WBZ in Reinach statt. Das WBZ befindet sich an der Aumattstrasse 70, direkt beim Fussballplatz Einschlag. Wer mit dem Auto anreist benutzt bitte die Parkplätze beim Schwimmbad/Fussballplatz. Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln: Tram Nr. 11 bis Haltestelle „Landererstrasse“. Von dort zu Fuss weiter ca. 200 m Richtung Basel auf der rechten Seite. Beim Beginn des Velowegs nach rechts in die General-Guisan Strasse. Immer geradeaus bis zur WBZ (ca. 6-8 Minuten) oder mit Bus 64 eine Haltestelle weiter bis „Austrasse“.**



## Inserate

Auch für die neue Saison ist der **PFIFF** auf die Einnahmen der Inserate angewiesen. Wir erinnern daran, dass wir aus dem **PFIFF** keinen Gewinn erzielen. Die Inserate helfen einen grossen Teil der Druckkosten zu bezahlen. Aufruf an alle SR: schaut euch doch im beruflichen und privaten Umfeld um. Der Insertionsauftrag (Seite 31) kann auch auf unserer Webseite [www.ssv-nws.ch](http://www.ssv-nws.ch) heruntergeladen werden.

**In der Zwischenzeit berücksichtigt bitte unsere aktuellen Inserenten, die wir für ihre Unterstützung herzlich danken.**



## Kurz vermerkt

### **Schweizer Meisterschaft in Thun-Allmendingen**

Die Schweizer SR-Meisterschaft findet am 29. Juni 2014 in Thun-Allmendingen statt. Wie in den Vorjahren wird auf dem Kleinfeld mit 7-er Mannschaften gespielt. Der SSV-NWS nimmt mit zwei Mannschaften teil: eine Aktivmannschaft und ein Seniorenteam. SR, die Interesse haben teilzunehmen, melden sich verbindlich bei Sportchef Rainer Mühlbauer oder Auswahltrainer Battal Atici. Fans sind selbstverständlich wie gewohnt auch willkommen.

### **Sportwoche Arosa 2014: Anmeldungen noch möglich!**

Die diesjährige SSV-Sportwoche findet vom 5.-12. Juli in Arosa statt. Das Kursangebot umfasst einen SR-Grundkurs, den Normalkurs, eine Leistungsgruppe und erstmals eine Oldie-Gruppe. Anmeldungen und Informationen unter [www.ssv-sportwoche.ch](http://www.ssv-sportwoche.ch). Bei Redaktionsschluss hatten sich bereits fünf SR aus unserer Region angemeldet. Nicht vergessen: NWS-SR erhalten vom SSV und vom FVNWS einen Beitrag von je CHF 100 an die Lagerkosten.

## **Entschuldigungen für die GV nur schriftlich!**

Der Regionalvorstand erinnert daran, dass die Teilnahme an der GV für alle Mitglieder obligatorisch ist. **Entschuldigungen müssen schriftlich (auch per E-Mail) an Fritz Zumstein, Dahlienweg 15, 4313 Möhlin ([fz.zumstein-treuhand@ztmoeplin.ch](mailto:fz.zumstein-treuhand@ztmoeplin.ch)) bis zum 6. Juni 2014 gerichtet werden.**

Für unentschuldigtes Fernbleiben wird gemäss Art. 20.2 der Statuten eine Busse erhoben. Mündliche Entschuldigungen, Entschuldigungen via Dritte oder per SMS werden nicht anerkannt. Entschuldigungen können auch nicht an die Aufgebotsstelle, die SK oder den FVNWS gerichtet werden. Auch SR, die in dieser Zeit dispensiert sind oder an jenem Abend einen Spieleinsatz haben, müssen sich schriftlich beim SSV abmelden.

Korrekt adressierte Entschuldigen vermeiden dem Regionalverband einen unnötigen Mehraufwand und ersparen dem betroffenen SR eine Busse.

**Die GV findet neu im WBZ Reinach statt  
und beginnt pünktlich um 19.00 Uhr!**

---

## Köstliche Saisonangebote wie:

Wild / Spargeln / Sommerbuffets / Walliser Wochen usw.

## Eigener Wein!

**Kleine und grosse Räumlichkeiten  
für Ihre Feste und Feiern**

von 8 - 70 Personen.

Garten 80 Plätze.

## Grosser Parkplatz

**Wir sind für Sie da vom:**

Mittwoch bis Samstag 09.00 - 24.00 Uhr

Sonntag 10.00 - 22.00 Uhr

  
**Oh...**

## Landgasthof Krone

Fam. Lüdi

Landstrasse 91, 4313 Möhlin

Telefon 061 851 15 22

[www.krone-moehlin.ch](http://www.krone-moehlin.ch)

---



### **BSK Baumann+Schaufelberger Kaiseraugst AG**

Elektrotechnische Unternehmungen

Dorfstrasse 31  
Postfach, 4303 Kaiseraugst  
Tel. 061 811 20 50  
Fax 061 811 20 60

**Betrieb Basel**  
Thiersteinerallee 25  
Postfach, 4018 Basel  
Tel. 061 331 77 00  
Fax 061 331 28 77

Filialbetriebe in  
Wallbach  
und Zeinigen

Ihr Elektriker für alle Fälle

**H. P. Guarda** Geschäftsführer

---

## Restaurant ° Pizzeria SCHIFF

Baslerstrasse 31, 4102 Binningen

Tel. 061 421 47 12

Fax 061 421 90 48

E-Mail: [Restaurant.schiff@hotmail.com](mailto:Restaurant.schiff@hotmail.com)



**Öffnungszeiten:**

Mo-Fr	10 Uhr bis 14 Uhr
	17 Uhr bis 23 Uhr
Sa+So	17 Uhr bis 23 Uhr

---

## In eigener Sache

Mit dieser **PFIFF**-Ausgabe gebe ich die Zuständigkeit als **PFIFF**-Redaktor ab und verabschiede mich von den Leserinnen und Lesern. In elf Jahren habe ich insgesamt 43 Ausgaben zusammengestellt. Der Einstieg als **PFIFF**-Redaktor kam unvorbereitet und fast abrupt. Ohne grosse Vorkenntnisse durfte ich meine ersten **PFIFF**-Ausgaben zusammenstellen. Zu Beginn war es keine einfache Aufgabe. An einigen Abenden war ich bis um 2 Uhr morgens damit beschäftigt. Mit der Zeit habe ich dazu gelernt und meine Aufgabe immer besser in den Griff bekommen. Der **PFIFF** wurde inhaltlich und qualitativ kontinuierlich besser. Wie es in meinem Stile ist, habe ich mich vor allem an die ausgezeichnete Arbeit meiner Vorgänger orientiert und immer wieder kleinere Neuerungen eingeführt. Viele Ideen konnte ich aber nicht umsetzen. Dafür war die Zeit, welche ich den **PFIFF** investieren konnte, zu knapp. Alle Ausgaben entstanden in den letzten Jahren zu später Abendstunde. So wurde meine Arbeit als **PFIFF**-Redaktor auch immer mehr zur Routinearbeit. Es wurde somit Zeit, mein Amt abzugeben und dafür zu sorgen, dass frischer Wind und neuer Elan in die verstaubte Redaktionsstube kommt. An der GV im Juni wird mein Nachfolger gewählt. Wie ihr im Jahresbericht gelesen habt, hat der Vorstand einen kompetenten und valablen Kandidaten gefunden. Ich freue mich, ihn in seine neue Aufgabe einzuführen. Dass meine Aufgabe als **PFIFF**-Redaktor zur Routine wurde,

habe ich auch den vielen Mitarbeitern zu verdanken. An dieser Stelle bedanke ich mich nochmals bei allen, die ungefragt und spontan, angefragt und gerne oder gezwungen und ungerne für den **PFIFF** geschrieben haben. Sie haben meine Arbeit einfacher und den **PFIFF** lesenswerter gemacht. Es sind unzählige SR, die in diesen Jahren für den **PFIFF** geschrieben haben. Zwei Personen möchte ich stellvertretend für alle anderen namentlich nennen. Annemarie Horat stand jedes Mal zur Verfügung, wenn ich sie anfragte. Sie berichtete regelmässig über das Jassturnier und den Winterbummel, aber vor allem war sie an vielen Anlässen als Fotografin dabei und bereicherte den **PFIFF** mit ihren tollen Bildern. Stefan Reusser bevorzugt es eher im Hintergrund zu wirken. So auch beim **PFIFF**. Er ist im wesentlichen für das Layout und die Gestaltung zuständig. Ich konnte mich immer blind auf ihn verlassen und durfte mich so auf die Texte und den Inhalt konzentrieren.

Danken möchte ich auch meinen Vorstandskollegen für das Vertrauen und die Unterstützung und meiner Familie für die Geduld und die tatkräftige Hilfe beim etikettieren der verschiedenen **PFIFF**-Ausgaben. Das letzte Dankeschön geht an alle Leserinnen und Leser, die sich hoffentlich in diesen Jahren nicht allzu gelangweilt haben.

*Roger Nesti*

## Aufgebot zum Konditionstest 2014

Der Konditionstest findet am

**Montag den 26. Mai 2014, um 19.00 Uhr,  
im Stadion Sandgruben in Pratteln**

statt.

**Start 2. Liga um 19.00 Uhr  
Start 3. Liga um 19.30 Uhr  
Start untere Ligen um 20.00 Uhr**

Zur Anwendung gelangt auch dieses Jahr für die 2./3. Liga der FIFA-Test, eine Disziplin „Ausdauer im Sprintbereich“ mit 20 mal 150 m laufen / 50 m gehen. Der Test wird auf der Leichtathletikbahn ausgetragen. Dabei gelten folgende Limiten:

### **Limiten für SR der Regionalen 2. Liga**

150m Laufen in 35 Sekunden - 50m Gehen in 40 Sekunden

### **Limiten für SR der 3. Liga**

150m Laufen in 35 Sekunden - 50m Gehen in 45 Sekunden

Auf das erste Kommando hin müssen die Teilnehmer ab der Startposition die ersten 150m innerhalb ihrer Zeitlimite zurücklegen. Jeder Teilnehmer muss vor dem akustischen Signal innerhalb der Zielzone stehen. Die Teilnehmer haben dann für die 50 m ihre entsprechende Erholungszeit zur Verfügung. Die vier Strecken (150m/50m/150m/50m) bilden eine Runde und müssen insgesamt 10-mal durchlaufen werden (siehe Plan auf Seite 19)

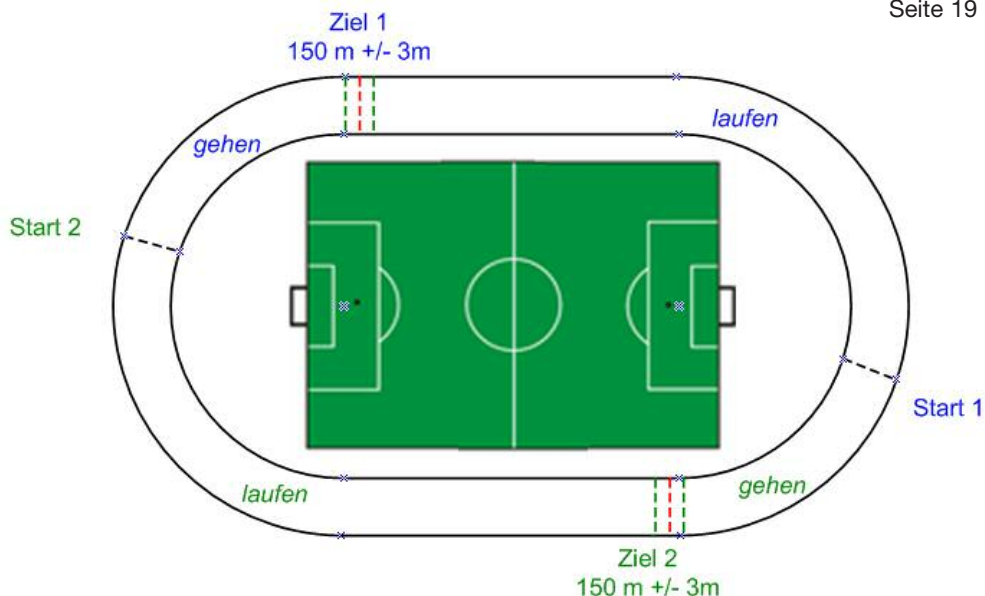
Gilt als offizielles Aufgebot für alle 2. und 3. Liga Schiedsrichter. Es erfolgen keine persönlichen Aufgebote.

### **Limiten für SR der 4. Liga, 5. Liga, Frauen und Junioren**

2'200 m in 12 Minuten

**Für die SR der 4. Liga, 5. Liga, Frauen und Junioren ist dies der letzte Leistungstest**, um in der Saison 2013/2014 entsprechend ihrer Qualifikation eingesetzt zu werden.

Die Nichtbetriebsunfallversicherung ist Sache jedes einzelnen Teilnehmers. Die Schiedsrichterkommission lehnt jede Haftung ab und geht davon aus, dass jeder Teilnehmer entsprechend vorbereitet ist.



### NEU Schiedsrichter

Folgende Schiedsrichter haben den GAK 2014 erfolgreich abgeschlossen:

<b>Almi</b>	<b>Cagdas</b>	BSC Old Boys
<b>Bader</b>	<b>Nico</b>	BCO Alemannia Basel
<b>Bösch</b>	<b>Andreas</b>	FC Amicitia Riehen
<b>Escribano</b>	<b>Cristian</b>	BSC Old Boys
<b>Flüeler</b>	<b>Sascha</b>	BCO Alemannia Basel
<b>Giobbi</b>	<b>Rafael</b>	FC Allschwil
<b>Gorrenougout</b>	<b>Silvan</b>	FC Ettingen
<b>Meder</b>	<b>Aaron</b>	FC Breitenbach
<b>Radojevic</b>	<b>Filip</b>	FC Sloboda Basel
<b>Ramljak</b>	<b>Bernard</b>	FC Kleinlützel
<b>Schmidlin</b>	<b>Andreas</b>	FC Röschenz
<b>Spinnler</b>	<b>Dominique</b>	FC Oberdorf
<b>Sudisusadee</b>	<b>Amorn</b>	BCO Alemannia Basel

Weitere drei Kollegen haben den GAK in der Region Aargau besucht, werden aber in der NWS pfeifen :

<b>Cöl</b>	<b>Firat</b>	FC Galaxy
<b>Koc</b>	<b>Emrullah</b>	FC Galaxy
<b>Turkovic</b>	<b>Merdan</b>	FC Galaxy

Der SSV-NWS und die SK gratulieren zum erfolgreichen Kursabschluss. Wir heissen alle neuen SR-Kollegen herzlich in unseren Reihen willkommen. Bei der Ausübung der SR-Tätigkeit wünschen wir viel Freude und einen grossen Durchhaltewillen.

---

Frenken-Garage AG Pratteln

Ihr **Quality center** seit 1970



4133 Pratteln

Tel. 061 826 25 25

[www.frenkengarage.ch](http://www.frenkengarage.ch)

---

Höchstleistung.



Wer ganz vorne mitmischen will, muss mehr leisten als die Konkurrenz. Darum gibts bei uns tiefe Gebühren, attraktive Hypotheken, Pauschaltarife für Börsengeschäfte und Beratung auch am Samstag.

Für ein persönliches Gespräch finden Sie uns an der Aeschenvorstadt 72, 4002 Basel.  
Service Line 0848 845 400 oder [www.migrosbank.ch](http://www.migrosbank.ch)

**MIGROSBANK**

Es geht auch anders.

## Zweiter Heimsieg mit neuen Regeln

### 9. NWS-Hallenturnier in Bubendorf

Seit einigen Jahren haben die **PFIFF**-Berichterstatter von den SR-Hallenturnieren vor allem darüber zu berichten, ob es unserem Sportchef gelungen ist, genügend Spieler aufzubieten. Auch in dieser Saison mussten einige Hallenturniere mit knapper oder gar ungenügender Spielerzahl besucht werden. Dies war am Heimturnier vom 12. Januar 2014 in der Sappeten-Turnhalle in Bubendorf definitiv nicht der Fall. Über 20 SR-Kollegen trafen am Sonntag pünktlich zum 9. NWS-Hallenturnier ein und teilten sich auf die zwei gemeldeten NWS-Mannschaften auf. Herzlichen Dank allen Spielern! Dank dem grossen Spielerandrang konnte unser Coach Battal Atici zwei schlagfertige Teams aufstellen, welche zu alter Stärke zurückfanden. NWS 1

gewann sämtliche Spiele und liess sich zum Schluss als Turniersieger feiern. Herzlichen Glückwunsch! Zum zweiten Mal überhaupt gelang den NWS-Spielern der Heimsieg.

Das Turnier wurde dieses Jahr erstmals nach Futsal-Light Regeln gespielt. Dabei werden die Fouls einer Mannschaft im gleichen Spiel zusammengezählt. Nach drei Mannschaftsfouls wird bei jedem weiteren Regelverstoss nach Regel 12 dem Gegner ein Penalty zugesprochen. Dies führte vor allem in den Gruppenspielen zu vielen fairen Aufeinandertreffen. In einem einzigen Spiel erreichte eine Mannschaft die kumulierte Foulzahl. Dies führte zu einer gewissen Nervosität und einige SR-Kollegen (?) benahmen sich nicht gerade vorbildlich.



NWS 1- Sieger in Bubendorf



NWS 2 - Sechster Platz

Am Turnier nahmen wie in den Vorjahren 8 Teams teil. Die NWS stellte dabei zwei Mannschaften, die Innerschweiz sogar deren drei. Ein Zeichen dafür, dass in allen Regionen das Interesse für SR-Hallenturniere zu schwinden scheint. Schade!

An dieser Stelle wird der eine oder andere Leser vielleicht die Berichte über die anderen Hallenturniere vermisse-

sen. Doch nach den Feiertagen fand nebst dem NWS Turnier in Bubendorf kein weiteres Turnier statt. Das Innerschweizer Turnier in Goldau war dieses Jahr gar nicht geplant und das Turnier in Köniz des MSV Bern musste kurzfristig abgesagt werden. Ob da vielleicht die Regionalpräsidenten zusammensitzen müssen, um sich Gedanken über die Zukunft der SR-Hallenturniere zu machen?

Trotz einiger unverbesserlicher Hitzköpfe, hat das OK in Bubendorf bewiesen, dass ein kleines und feines Turnier möglich ist. Herzlichen Dank allen Helfern, der Gemeinde Bubendorf und dem FC Bubendorf für die Bereitstellung der Anlage. Ein grosser Dank gilt unseren Hauptsponsoren: der SUVA und Tiim-Sport für die tollen Sachpreise. Und zum Schluss ein Kränzchen für Nicola Schmid, welcher mit grossem Engagement und vielen Neuerungen, als OK-Präsident waltete.

*Roger Nesti*

## Rangliste 2014

1. **NWS 1**
2. ISF Wasfy und die Söhne
3. Goldauer Schiris
4. Aargau
5. Innerschweiz
6. **NWS 2**
7. Team Rheintal
8. Solothurn

Fairplay Sieger : **Team Rheintal**





## Restaurant Grossmatt

- Restaurant mit 40 Sitzplätzen
- Säli für 30 Personen
- Kegelbahn mit 20 Sitzplätzen
- Sommergrill mit Gartenterrasse für Hochzeitsapéro

Familie Hellinger  
4106 Therwil  
Telefon 061 721 10 53



## Heros-Malergeschäft

- Malen - Tapezieren - Renovieren

Hasan Göksungur

**10% Rabatt**  
**auf den nächsten Auftrag für alle SSV-Mitglieder**

**Marktgasse 9 4460 Gelterkinden**  
**061 841 27 37 – 079 220 08 40**

Sommer-Event des SSV-NWS

# EUROPA★PARK

**Samstag, 14. Juni 2014**

**Endlich ist es wieder soweit !**

**Der SSV-NWS organisiert einen Sommer-Event für seine Mitglieder !**





### Was erwartet dich:

Wir wollen einen schönen Tag im grössten Freizeitpark Deutschlands mit dir verbringen. **Poseidon, Silver Star, Wildwasserbahn, Blue Fire, Geisterschloss** und noch vieles mehr wartet auf uns. Ein feines Abendessen im Restaurant Santa Isabel (Portugal) rundet den Event ab. Das Essen ist ein Erlebnis für jeden Feinschmecker und das Grillbuffet lädt zum verweilen ein.

Den genauen Ablauf und die Abfahrtszeiten ab Basel geben wir nach Anmeldeschluss bekannt. Wir werden einen eigenen Bus organisieren.

Die Teilnahmegebühr beträgt pro Person **CHF 60.-**. In diesem Preis ist die Busfahrt, der Eintritt und das Nachtessen inklusive. Der SSV-NWS wird die Differenz dazu übernehmen. Die Getränke beim Abendessen und die persönlichen Bedürfnisse bezahlt jeder selber.

Wir gehen ganz nach dem Motto „*dr Schneller, isch dr Gschwinder*“

Da die Teilnehmerzahl beschränkt ist, gilt der Eingang der Einzahlung. Die Zahlung von CHF 60.- erwarten wir mit dem Vermerk „Rust“ auf dem Postkonto:

IBAN-Nr. CH67 0900 0000 4001 1152 4, Postfinance AG, lautend auf SSV-NWS, Basel.

**Anmeldeschluss: Montag, 26. Mai 2014**

Wir freuen uns mit einer grossen Schiedsrichterfamilie den Tag im Europa Park Rust zu verbringen !

*Der Vorstand*

Mit jedem  
Einsatz  
gewinnt der  
Baselbieter  
Sport



**SWISSLOS**

Sportfonds Baselland

Sportamt Baselland

---

# Das Fachgeschäft für Sportler und Vereine



beim Stadion St. Jakob-Park

## Tiim Sport rüstet Schiedsrichter aus!

Alle Schiedsrichter des Schweizerischen Schiedsrichterverbandes Nordwestschweiz (SSV NWS) profitieren von 15% Rabatt auf Ihre Einkäufe, sowie von weiteren Aktionen und Vorteilen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 9:00 - 18:30 Uhr, Samstag: 9:00 - 16:00 Uhr

PERMASHOP AG

Hagnaustrasse 25, 4132 Muttenz

Tel. 061 965 25 25

info@permashop.com

Tel. (Shop) 061 965 25 40

www.tiim.ch

Sportfachhandel

Teamsport

Textildruck

Werbemittel

## Bericht vom 2. Liga Seminar in Hölstein



Sit Johrzähnte goht, im steile Gländ  
s'2. Liga Kader ins Trainingswucheänd  
nach x Johr Schwarzwald gohts sit 3 Johr uf Hölste,  
agäblich sigis dort am töllste...

Z'Liestel am Samstag Morge frieh,  
dr eint oder ander het no chli Mieh,  
gits dr FIFA-Test, dä fühlt eim ufe Zahn  
vor allem bi vryster Tartanbahn.

Nach däm Startfurioso, mitm Konditest  
gohts unter diä warmi Duschi (an däm Morge no s'Best)  
drufabe wird mitm Auto vrschobe  
und me trifft sich im Seminarhotel ufem Leuebärg obe.

Als witters Highlight vo dene zwei Däg,  
luegt d'Kursleitig öb d'Schiris alli sin zwäg,  
regeltechnisch nämmlig, mit em Froogeboege,  
wär fertig isch, cha sich ans z'Mittag wooge...



Ums z'Mittag vrdaue, für das längts denn nit,  
wills am 1 grad ä wittere Höhepunkt git,  
dr Überraschigsgast wo chunnt, zu uns „Schiri-Gsindel“  
isch dr ehemolig FCB-Prässesprächer, dr Josef Zindel.

Im agregte Dialog mitm Schluchter Andreas,  
vzellt dr Herr Zindel - und me merkt s'macht em Spass  
ä paar Anektode vo sinere Karriere, s'isch allerhand  
und die ganzi Stund wonere do isch, höchst amüsant!

Doch sin mir Schiris jo nit nur do, zum uns z'amüsiere  
drum dörfe mr an däm Wucheänd nit vill Zyt vrliere  
s'stöhn Theme im Raum wiä: „Hands oder nit?“  
spannend sin d'Diskussione wos dodrbi git...

All diä Programmpunkt wärde jewiels abgrundet,  
mitm Ässe vom Seminarhotel, wo allne sehr mundet,  
und wennis grad eins vo dä sältene Päuseli git,  
fiebere mr mitm Colonia & co. vorm TV mit.

Diä zwei Däg sin wie immer sehr schnäll vrbi,  
wills churzwillig isch, ä so sölls doch sy,  
an dere Stell dueni im Name vom Kader „Merci“ saage,  
allne wo zum 2. Ligaseminar dien öbbis bytrage!

*Jan Fluri*





**Jürg Burkhart**  
Versicherungs- und  
Vorsorgeberater  
Telefon 061 976 96 64  
Fax 061 976 96 67  
juerg.burkhart@mobi.ch

## **Fairplay ist Ehrensache. *Nicht nur im Fussball.***

«Als Versicherungs- und Vorsorgeberater der Mobiliar  
und als Schiedsrichter weiss ich, wie wichtig dies ist.  
Versicherungsfragen sind Vertrauensfragen.»

### ***Die Mobiliar*** *Versicherungen & Vorsorge*

**Agentur Sissach**  
Hauptstrasse 52a, 4450 Sissach  
www.mobiliestal.ch

120524805GA

Für die wichtigen  
Punkte.



Die Basellandschaftliche Kantonalbank – Ihr persönlicher Sparring Partner für Geld,  
Anlage und Vorsorge. | blkb.ch, 061 925 94 94



 **Basellandschaftliche  
Kantonalbank**



## Schweizerischer Schiedsrichter-Verband, Region Nordwestschweiz Redaktion „PFIFF“

---

### Insertions-Auftrag für die Saison 2014/15 (August 2014 bis Juli 2015)

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr.: \_\_\_\_\_ FAX-Nr.: \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Homepage [www.](http://www.ssv-nws.ch) \_\_\_\_\_
 Angegebene Homepage unter [www.ssv-nws.ch](http://www.ssv-nws.ch) verlinken  JA  NEIN

Der/Die Unterzeichnete erklärt sich bereit, im Verbandsorgan „PFIFF“ des Schweizerischen Schiedsrichter-Verbandes, Region Nordwestschweiz, zu nachstehenden Konditionen ein Inserat für den Zeitraum August 2014 bis Juli 2015 (vier Ausgaben) zu platzieren:

- |                          |                    |           |
|--------------------------|--------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> | 1/1-Seite          | CHF 590.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/2-Seite          | CHF 330.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/3-Seite          | CHF 235.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/4-Seite          | CHF 200.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/1-Umschlag-Seite | CHF 920.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/2-Umschlag-Seite | CHF 470.— |

#### Gestaltung

- gemäss Datei via E-Mail
- gemäss beiliegender Vorlage
- wie bisher
- Bitte um Rückruf

\_\_\_\_\_  
Ort/Datum\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Senden an:

Roger Nesti  
Claragraben 116  
4057 Basel

Tel. P : 061 681 02 22  
FAX G : 061 271 78 56  
Tel. G : 061 271 78 52  
E-Mail P: [nesti@balcab.ch](mailto:nesti@balcab.ch)

## 50. Winterbummel des SSV-NWS

Der Marschbefehl für den Jubiläumsbummel am Samstag, den 11.01.2014 versprach Einiges, ohne dabei das Reiseziel zu verraten. So trafen sich die SSV-Mitglieder erwartungsfroh in der Schalterhalle Bahnhof SBB. Pünktlich verschob sich der ganze Tross zum Meret Oppenheim-Platz, wo Fritz Schwörer mit einem komfortablen Bus und der Oberbaselbieter-Delegation wartete. Immer noch grosses Rätselraten wohin die Reise geht? Als Dresscode war schliesslich Schnee- und Winterhart empfohlen worden. Um die ca. 2 stündige Fahrt zu verkürzen, spendierten Walti und Fritz gefüllte Laugenweggli. Dazu servierte Beat Brodbeck auf Wunsch heisse und kalte

Getränke. Fritz hatte Beat kurzerhand als „Servierdüse“ angeheuert.

Nach der schönen, abwechslungsreichen Fahrt durch das Luzerner Hinterland erreichten wir schliesslich, das sonnige Sörenberg. Per Gondelbahn



ging es auf die Rossweid (1465 m.ü.M.), dort stärkten wir uns im gemütlichen Bergrestaurant. Die Gruppe „Guet z Fuess“ brach alsbald auf, während das Kutschenteam noch ein wenig an der Wärme verbleiben durfte. Auf dem schön angelegten Winterwanderweg, vorbei an rege benutzten Skipisten und Langlaufloipen, erreichten wir bei herrlich wärmendem Sonnenschein das Schulferienheim Salwideli. Leider war nun der Wanderweg zu Ende. So marschierten wir auf der Landstrasse nach Sörenberg, was dem Einen oder Anderen doch etwas in die „Knie ging“. Im Hotel Rischli erwarteten uns, nach knapp 2 Stunden Marschzeit, ein schön gedeckter Tisch und ein wohlverdientes feines Essen. Weil bei einem Jubiläumsbummel kein Wettbewerb organisiert wird, hatte man ausgiebig Zeit zum Jassen. Als krönender Abschluss dieses 50. Winterbummels ehrte Walti Tschumi das Gründungsmitglied Jacky Oettli mit einer Flasche Wein. Albert Beck bedankte sich im Namen aller Teilnehmer bei den Organisatoren Walter Tschumi und Fritz Schwörer für den gelungenen Ausflug.

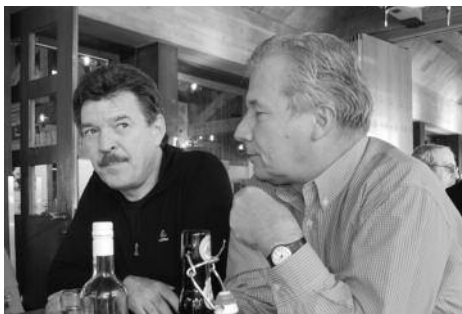
Programmgemäss brachte uns Chauffeur Fritz gegen 19 Uhr wieder nach Basel, wo sich einige Wenige noch zum Schlummertrunk und einem letzten Jass im Hotel Post trafen.

Im Namen aller Teilnehmer ein herzliches „vergällts Gott“ an Walti und Fritz für die Organisation dieses Jubiläums-Winterbummels der seinem Name alle Ehre machte.

*Annemarie Horat*



Weitere Bilder unter [www.ssv-nws.ch](http://www.ssv-nws.ch)



## Der Winterbummel ist eine organisatorische Herausforderung

### Leserbrief zum 50. Winterbummel

Zum Winterbummel ist es mir ein Bedürfnis zu erwähnen, dass dieser Anlass für alle SR offen steht. JUNG und ALT sind dazu eingeladen. Der Anlass wurde anno dazumal von der noch bestehenden Trainingsgruppe ins Leben gerufen und nicht, wie man immer wieder zu Ohren bekommt, von einer kleinen Gruppe von Alt-SR. Nach der Ausschreibung im **PIFF** kann sich jedermann bei den jetzigen Verantwortlichen W. Tschumi und F. Schwörer melden. Sie nehmen die Anmeldungen entgegen, versenden die Einladung und die Kostenbeteiligung. Es existieren zwar „Grüpli“ unter den SR. Dies gilt aber bestimmt nicht für den Winterbummel, der bereits 50 Mal durchgeführt worden ist. Verschiedene Organisatoren haben mit grossem Aufwand dafür gesorgt, dass der Bummel immer wieder reibungslos über die Bühne ging: E. Müller, G. Vallat-P. Burkolter, K. Trachsel und die jetzigen Verantwortlichen.

Etwa alle 5 Jahre führt uns der Bummel ausserhalb der Region. So auch in diesem Jahr. Ich bin guter Hoffnung, dass der Winterbummel noch lange bestehen wird. Leider werden auch die SR älter, so dass die Zahl der fahrenden Teilnehmer von Jahr zu Jahr grösser wird. Dies führt bei den Verantwortlichen zu zusätzlichen organisatorischen Problemen. Lauf-Routen, Verpflegungsrestaurant für beide Gruppen und günstige Kosten für alle Teilnehmer wird immer mehr zur Herausforderung.

Am Winterbummel 2014 waren wir 39 Teilnehmer. Das braucht Organisation!

Es braucht die nötige Einkehrunterkunft mit guter Verpflegung, das Verkehrsmittel für beide Gruppen. Den beiden Organisatoren ist es zu verdanken, dass alles klappte und alle zufrieden heimkehren konnten. Dieses Mal waren wir mit einem modernen Bus unterwegs, mit Kaffee und Verpflegung an Bord. Wir fuhren auf den Sörenberg zum Apéro hinauf mit der Seilbahn. Die Laufgruppe musste dann wieder ins Tal laufen. Wir trafen uns alle wieder zum Mittagessen. Das Essen war super! Schon nur das Dessert hätte gereicht.

Bei der Heimfahrt machten alle einen zufriedenen Eindruck, sogar die vergifteten Jasser.

Übrigens: jeden Freitag ist ab 16.00 Uhr SR-Hock im Restaurant Güggele an der Hammerstrasse in Basel. Mit dem Tram an der Haltestelle Clarastrasse aussteigen. Auch der SR-Hock ist offen für JUNG und ALT. Ich hoffe, den einen oder anderen am Hock begrüessen zu dürfen und bedanke mich nochmals bei den Organisatoren des Winterbummels.

*Paul Burkolter*



...Für Unfallreparaturen zum Fachbetrieb...



# Gebr. Babbi AG

Carrosserie Fahrzeugbau Lackierwerk  
Pratteln Tel. 061 821 58 70 Fax 061 821 58 50



[www.ver-1-shop.ch](http://www.ver-1-shop.ch) bahnhofstrasse 11 4133 pratteln 061 261 84 10

# EBM

## Sport ist Energie



## Herzlichen Glückwunsch!

2. Juni	Adrian Buser	50
7. Juni	Peter Huber	50
<b>8. Juni</b>	<b>Siegfried Siegrist</b>	<b>70</b>
15. Juni	Emrah Ates	30
<b>19. Juni</b>	<b>Guido Melone</b>	<b>75</b>
13. Juli	Bülent Yamaç	40
<b>15. Juli</b>	<b>Kurt Fuchs</b>	<b>80</b>
22. Juli	Bektas Evsin	30
26. Juli	Andreas Dettli	60
<b>26. Juli</b>	<b>Thomas Jauch</b>	<b>75</b>
1. August	Tobias Dalhäuser	30
8. August	Bögsted Leif	50
11. August	Emre Erden	20
22. August	Ferhat Yildiz	20
<b>31. August</b>	<b>Kurt Kaufmann</b>	<b>70</b>



Wir wünschen allen Jubilaren alles Gute, Gesundheit und viel Glück auf dem weiteren Lebensweg.

## SSV-Agenda

<b>GV SSV-NWS</b>	<b>DO</b>	<b>5. Juni 2014</b>
<b>SSV Sommerevent im Europa-Park</b>	<b>SA</b>	<b>14. Juni 2014</b>
<b>SR-Schweizer Meisterschaft</b>	<b>SO</b>	<b>29. Juni 2014</b>
<b>SSV-Sportwoche Arosa</b>	<b>SA-FR</b>	<b>05.07.2014-12.07.2014</b>
<b>Otto Zuber-Gedenk-Jassturnier</b>	<b>FR</b>	<b>21. November 2014</b>

## Trainingsgruppe SSV NWS

Jeden Donnerstag SR-Training **um 19.00 Uhr**  
Sportanlagen Gymnasium Bäumlhof Basel

## Kartengrüsse

Die **PIFF**-Redaktion bedankt sich bei den NWS-Teilnehmern Rainer Mühlbauer und Jeremy Kohler sowie dem ZV-Präsidenten Luigi Ponte für die Postkarte aus dem Trainingslager in Side (Türkei).

Damit Ihr Lieblingssport Sie nicht ans Bett fesselt:  
das Präventionsprogramm «Sport Basics».



10 Übungen für alle Ballsportlerinnen und -sportler: Sie trainieren Ihre Muskeln, verbessern die Körperstabilität und die Bewegungskoordination. Erhältlich auf DVD (Bestell-Nr. 373.d) und als App. Weitere Infos: [www.suva.ch/sportbasics](http://www.suva.ch/sportbasics)

**suvaliv**

Sichere Freizeit

**P.P.**  
**4002 Basel**



[www.das.ch](http://www.das.ch)

## **SCHIEDSRICHTER- RECHTSSCHUTZ:**

Wir schützen Sie auch darüber hinaus.

Privat- und Verkehrs-Rechtsschutz zum SSV-Spezialtarif.

Nähere Infos beim  
SSV-Sekretariat oder  
direkt bei:

**DAS Rechtsschutz**  
Telefon 021 623 92 51  
[keyaccounts@das.ch](mailto:keyaccounts@das.ch)



**RECHT AN IHRER SEITE**